



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 24 Νοεμβρίου 2023
(OR. en)

**Διοργανικός φάκελος:
2023/0417(NLE)**

**16013/23
ADD 1**

**FISC 273
ECOFIN 1285
N 106**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	24 Νοεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 734 final Annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη διοικητική συνεργασία, την καταπολέμηση της απάτης και την είσπραξη απαιτήσεων στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 734 final Annex.

συνημμ.: COM(2023) 734 final Annex



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 24.11.2023
COM(2023) 734 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

Πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη διοικητική συνεργασία, την καταπολέμηση της απάτης και την είσπραξη απαιτήσεων στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΦΟΡΟΥ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, εφεξής καλούμενη «η Ένωση»,

και

ΤΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΤΗΣ ΝΟΡΒΗΓΙΑΣ, εφεξής καλούμενο «Νορβηγία»,

εφεξής καλούμενα «τα μέρη»,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι το πλαίσιο συνεργασίας που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη διοικητική συνεργασία, την καταπολέμηση της απάτης και την είσπραξη απαιτήσεων στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας¹ (στο εξής: συμφωνία) έχει ήδη επιδείξει πολύ θετικά αποτελέσματα,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι νέα εργαλεία συνεργασίας έχουν εισαχθεί στη νομοθεσία της ΕΕ με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 του Συμβουλίου με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1541 του Συμβουλίου²,

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα κράτη μέλη και η Νορβηγία θα επωφεληθούν από την επέκταση των εργαλείων συνεργασίας που θα καταστήσει δυνατή την αποτελεσματικότερη συνεργασία, ιδίως όσον αφορά τις διοικητικές έρευνες που διεξάγονται από κοινού και τις επακόλουθες ενέργειες στο πλαίσιο του Eurofisc,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και αποδοτική παρακολούθηση του ΦΠΑ στις διασυνοριακές συναλλαγές, η δυνατότητα διεξαγωγής διοικητικών ερευνών από κοινού που επιτρέπουν σε υπαλλήλους δύο ή περισσότερων κρατών να σχηματίζουν ενιαία ομάδα και να συμμετέχουν ενεργά σε διοικητική

¹ https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:ff32b4af-c53e-11ec-b6f4-01aa75ed71a1.0002.02/DOC_1&format=PDF

² Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1541 του Συμβουλίου, της 2ας Οκτωβρίου 2018, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 904/2010 και (ΕΕ) 2017/2454 σχετικά με μέτρα ενίσχυσης της διοικητικής συνεργασίας στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 259/1 της 16.10.2018, σ. 1).

έρευνα που διεξάγεται από κοινού θα συμβάλει στη διασφάλιση της ορθής επιβολής του ΦΠΑ και στην αποφυγή της αλληλεπικάλυψης των εργασιών και του διοικητικού φόρτου τόσο για τις φορολογικές αρχές όσο και για τις επιχειρήσεις,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι, για την καταπολέμηση των πιο σοβαρών διασυνοριακών μορφών απάτης, είναι αναγκαίο να ενισχυθεί το έργο των υπαλλήλων συνδέσμων του Eurofisc όσον αφορά την ταχεία πρόσβαση, ανταλλαγή, επεξεργασία και ανάλυση όλων των αναγκαίων πληροφοριών και τον συντονισμό τυχόν επακόλουθων ενεργειών,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι οι νομικές παραπομπές στην οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³ για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών θα πρέπει να επικαιροποιηθούν με τις αναγκαίες παραπομπές στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴ για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών έχει ενσωματωθεί με προσαρμογές στο παράρτημα XI της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και υπόκειται στο θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας για τον ΕΟΧ⁵ και ότι η Νορβηγία έχει προσαρμόσει τη νομοθεσία της ώστε να συμμορφωθεί με τις εν λόγω διατάξεις τουλάχιστον στους τομείς που εμπίπτουν στο ευρύ πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας για τον ΕΟΧ,

ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶ εφαρμόζεται στην επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας,

³ Οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/EK (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

⁵ <https://www.efta.int/eea/eea-agreement>

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/EK (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

ΑΡΘΡΟ 1

Είναι σκόπιμο να επέλθουν οι ακόλουθες τροποποιήσεις στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με τη διοικητική συνεργασία, την καταπολέμηση της απάτης και την είσπραξη απαιτήσεων στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας:

1) Η 5η αιτιολογική σκέψη του προοιμίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι τα κράτη θα πρέπει να εφαρμόζουν κανόνες περί εμπιστευτικότητας σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το παράρτημα XI σημείο 5ε της συμφωνίας για τον ΕΟΧ,

2) Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

1. Κάθε πληροφορία που λαμβάνεται από κράτος δυνάμει της παρούσας συμφωνίας αντιμετωπίζεται ως εμπιστευτική και προστατεύεται με τον ίδιο τρόπο όπως οι πληροφορίες που λαμβάνονται δυνάμει του εσωτερικού του δικαίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα το παράρτημα XI σημείο 5ε της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

2. Οι πληροφορίες αυτές επιτρέπεται να κοινοποιούνται σε πρόσωπα ή αρχές (συμπεριλαμβανομένων δικαστηρίων και διοικητικών ή εποπτικών οργάνων) των σχετικών κρατών που ασχολούνται με την εφαρμογή της νομοθεσίας περί ΦΠΑ και για τον σκοπό της ορθής βεβαίωσης του ΦΠΑ ή της είσπραξης ή του διοικητικού ελέγχου των φόρων για τον σκοπό της βεβαίωσης του ΦΠΑ, καθώς και για τον σκοπό της εφαρμογής εκτελεστικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων μέτρων είσπραξης ή ασφαλιστικών μέτρων όσον αφορά απαιτήσεις ΦΠΑ.

γ) Η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

6. Οι πληροφορίες που παρέχονται από ένα κράτος σε άλλο κράτος είναι δυνατό να διαβιβαστούν στη συνέχεια και σε ένα άλλο κράτος, υπό την προϋπόθεση προηγούμενης συγκατάθεσης της αρμόδιας αρχής από την οποία προήλθαν οι πληροφορίες. Το κράτος προέλευσης των πληροφοριών μπορεί να προβάλει αντίρρηση για τη μεταβίβαση των πληροφοριών εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία ενημερώθηκε από το κράτος που επιθυμεί να μεταβιβάσει τις πληροφορίες.

δ) Προστίθεται η παράγραφος 6α:

6α. Κάθε αποθήκευση, επεξεργασία ή ανταλλαγή πληροφοριών που αναφέρεται στην παρούσα συμφωνία υπόκειται στους εθνικούς κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με το παράρτημα XI σημείο 5ε της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, καθώς και στις ειδικές απαιτήσεις για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που καθορίζονται στην παρούσα συμφωνία. Εντούτοις, τα κράτη μπορούν, για τους σκοπούς της ορθής εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας, να περιορίζουν το πεδίο εφαρμογής των υποχρεώσεων και των δικαιωμάτων που προβλέπονται στις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ οι οποίες αντιστοιχούν στα άρθρα 12 έως 15 και στα άρθρα 17, 21 και 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679. Οι περιορισμοί αυτοί περιορίζονται στο απολύτως αναγκαίο προκειμένου να διασφαλιστούν τα συμφέροντα που αναφέρονται στις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ οι οποίες αντιστοιχούν στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, και ιδίως προκειμένου να:

α) παρέχουν στις αρμόδιες αρχές των κρατών τη δυνατότητα να εκτελούν σωστά τα καθήκοντά τους για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας ή

β) να μην παρεμποδίζεται η διενέργεια επίσημων ή νομικών ερευνών, αναλύσεων, ερευνών ή διαδικασιών για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας και να εξασφαλίζεται ότι δεν διακυβεύονται η πρόληψη, η διερεύνηση και ο εντοπισμός της φοροδιαφυγής και της φορολογικής απάτης.

Η επεξεργασία και η αποθήκευση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παρούσα συμφωνία λαμβάνουν χώρα μόνο για τους σκοπούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 της παρούσας συμφωνίας, η δε επεξεργασία τους δεν γίνεται κατά τρόπο ασύμβατο προς τους σκοπούς αυτούς.

Απαγορεύεται η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει της παρούσας συμφωνίας για άλλους σκοπούς, όπως π.χ. εμπορικούς σκοπούς.

ε) Η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

7. Τα κράτη δύνανται να διαβιβάζουν πληροφορίες που αποκτώνται σύμφωνα με την παρούσα συμφωνία σε τρίτες χώρες, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα υπόκειται στις διατάξεις της συμφωνίας για τον ΕΟΧ που αντιστοιχούν στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679,
- β) η αρμόδια αρχή από την οποία προέρχονται οι πληροφορίες έχει δώσει τη συγκατάθεσή της για την εν λόγω γνωστοποίηση,
- γ) η διαβίβαση επιτρέπεται δυνάμει νομικά δεσμευτικών και εκτελεστών ρυθμίσεων που διέπουν την παροχή συνδρομής μεταξύ του κράτους που διαβιβάζει τις πληροφορίες και της συγκεκριμένης τρίτης χώρας.

στ) Η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

9. Κάθε κράτος κοινοποιεί αμέσως στα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη τυχόν παραβίαση της εμπιστευτικότητας, παραβίαση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και τυχόν επακόλουθη επιβολή κυρώσεων και διορθωτικών μέτρων.

ζ) Η παράγραφος 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

10. Τα δεόντως διαπιστευμένα πρόσωπα από την Αρχή Πιστοποίησης της Ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής μπορούν να έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές μόνο στον βαθμό που απαιτείται για την επιμέλεια, συντήρηση και ανάπτυξη των ηλεκτρονικών συστημάτων που φιλοξενούνται από την Επιτροπή και χρησιμοποιούνται από τα κράτη για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας. Κάθε πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα αντιμετωπίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725.

3) Το άρθρο 13 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

1. Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της αιτούσας αρχής και της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ορίζει η τελευταία, υπάλληλοι εξουσιοδοτημένοι από την αιτούσα αρχή μπορούν, για τους σκοπούς της ανταλλαγής των πληροφοριών που

αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), να είναι παρόντες στα γραφεία των διοικητικών αρχών του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα, ή σε οποιονδήποτε άλλο χώρο όπου εκτελούν τα καθήκοντά τους οι εν λόγω αρχές. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες πληροφορίες περιέχονται σε έγγραφα στα οποία έχουν πρόσβαση οι υπάλληλοι της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα, παρέχονται αντίγραφα των εγγράφων αυτών στους υπαλλήλους της αιτούσας αρχής.

β) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

2. Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της αιτούσας αρχής και της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ορίζει η τελευταία, υπάλληλοι εξουσιοδοτημένοι από την αιτούσα αρχή μπορούν, για τους σκοπούς της ανταλλαγής πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), να είναι παρόντες κατά τις διοικητικές έρευνες που διεξάγονται στο έδαφος του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα. Αυτές οι διοικητικές έρευνες διεξάγονται αποκλειστικά από υπαλλήλους της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα. Οι υπάλληλοι της αιτούσας αρχής δεν ασκούν τις εξουσίες ελέγχου οι οποίες έχουν ανατεθεί στους υπαλλήλους της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα. Μπορούν, ωστόσο, να έχουν πρόσβαση στους ίδιους χώρους και στα ίδια έγγραφα με αυτούς, με τη διαμεσολάβηση των υπαλλήλων της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και για τις ανάγκες διεξαγωγής της διοικητικής έρευνας και μόνον.

γ) Προστίθεται η παράγραφος 2α:

2α. Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των αιτουσών αρχών και της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ορίζει η τελευταία, υπάλληλοι εξουσιοδοτημένοι από τις αιτούσες αρχές μπορούν, για τους σκοπούς της συλλογής και της ανταλλαγής πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), να λαμβάνουν μέρος στις διοικητικές έρευνες που διεξάγονται στο έδαφος του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα. Αυτές οι διοικητικές έρευνες διεξάγονται από κοινού από υπαλλήλους της αιτούσας αρχής και της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και διενεργούνται υπό τη διεύθυνση και σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα.

Οι υπάλληλοι των αιτουσών αρχών έχουν πρόσβαση στους ίδιους χώρους και στα ίδια έγγραφα όπως και οι υπάλληλοι της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και, εφόσον

η νομοθεσία του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα το επιτρέπει για τους υπαλλήλους του, μπορούν να καλούν σε συνέντευξη τους υποκείμενους στον φόρο.

Όταν επιτρέπεται βάσει της νομοθεσίας του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα, οι υπάλληλοι του αιτούντος κράτους ασκούν τις ίδιες εξουσίες ελέγχου με αυτές που έχουν ανατεθεί στους υπαλλήλους του κράτους στο οποίο υποβάλλεται το αίτημα. Οι υπάλληλοι των αιτουσών αρχών ασκούν τις εξουσίες ελέγχου με μοναδικό σκοπό τη διεξαγωγή της διοικητικής έρευνας.

Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των αιτουσών αρχών και της αρχής στην οποία υποβάλλεται το αίτημα και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που ορίζονται από την τελευταία, οι συμμετέχουσες αρχές δύνανται να συντάξουν κοινή έκθεση έρευνας.

δ) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

3. Οι υπάλληλοι της αιτούσας αρχής που βρίσκονται σε άλλο κράτος κατ' εφαρμογή των παραγράφων 1, 2 και 2α πρέπει να είναι σε θέση να επιδεικνύουν ανά πάσα στιγμή γραπτή εξουσιοδότηση στην οποία αναγράφονται τα στοιχεία ταυτότητας και η επίσημη ιδιότητά τους.

4) Το άρθρο 15 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

1. Προκειμένου να προαχθεί και να διευκολυνθεί η πολυμερής συνεργασία για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ και για τον συντονισμό τυχόν επακόλουθων ενεργειών, καλείται η Νορβηγία να συμμετάσχει στο δίκτυο που ονομάζεται Eurofisc και προβλέπεται στο κεφάλαιο X του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010 του Συμβουλίου για τη διοικητική συνεργασία και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας, υπό τους όρους που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

β) Προστίθεται η παράγραφος 1α:

1α. Στο πλαίσιο του Eurofisc, τα κράτη συντονίζουν τις διοικητικές έρευνες των συμμετεχόντων κρατών σχετικά με απάτες που εντοπίζουν οι υπάλληλοι σύνδεσμοι του Eurofisc όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1, χωρίς εξουσία να απαιτούν από τα κράτη μέλη να διενεργούν διοικητικές έρευνες.

5) Το άρθρο 42 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Επίλυση διαφορών

Κάθε διαφορά μεταξύ των μερών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, με εξαίρεση τις διαφορές που σχετίζονται με την εφαρμογή του παραρτήματος XI σημείο 5ε της συμφωνίας για τον ΕΟΧ, επιλύεται με διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Επιτροπής. Τα μέλη υποβάλλουν στη Μεικτή Επιτροπή τις σχετικές πληροφορίες που απαιτούνται για την ενδελεχή εξέταση του θέματος, με σκοπό την επίλυση της διαφοράς.

ΑΡΘΡΟ 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα τροποποίηση της συμφωνίας αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία τα μέρη έχουν κοινοποιήσει αμοιβαίως την ολοκλήρωση των εσωτερικών νομικών διαδικασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 της συμφωνίας.